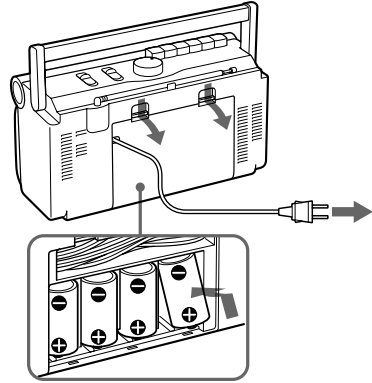


Selección de las fuentes de alimentación

Parte posterior



a una toma mural

Conexión del cable de alimentación de ca

Abra el compartimiento de las pilas y extraiga el cable de alimentación de ca. La abertura de la puerta del compartimiento permite utilizar ca con dicha puerta en su sitio. A continuación, conecte el cable de alimentación de ca a la toma mural.

Utilización del reproductor con pilas

Inserte cuatro pilas tamaño D (R20) (no suministradas) en el compartimiento de pilas.

Nota

Sustituya las pilas si el reproductor deja de funcionar. Sustituya todas las pilas por otras nuevas.

SONY®

Radio Cassette- Corder

Manual de
instrucciones

CFM-20
CFM-30TW

Sony Corporation ©2001
Printed in China

3-228-217-72 (1)

Radiograbadora con reproductor de casete

Por favor lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este equipo. Recuerde que un mal uso de su aparato podría anular la ganantía.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga el reproductor a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el sistema. En caso de avería, solicite sólo los servicios de personal especializado.

ADVERTENCIA

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Precauciones

Seguridad/fuentes de alimentación

- Si cae algún objeto sólido o se vierte líquido sobre el reproductor, desenchúfelo y haga que sea revisado por personal especializado antes de volver a utilizarlo.
- Desenchufe el reproductor de la toma mural si no lo va a utilizar durante mucho tiempo.
- Para el funcionamiento con pilas, utilice cuatro pilas tamaño D (R20).
- Si no va a utilizar las pilas, extraígalas para evitar los daños que podría causar el derrame del electrolito o la corrosión de las mismas.
- La placa de identificación que indica la tensión de funcionamiento, el consumo de alimentación, etc. está situada en la parte inferior.

Ubicación/funcionamiento

- No deje el reproductor en un lugar cercano a fuentes térmicas ni expuesto a la luz solar directa, al polvo excesivo o a golpes mecánicos.
- No coloque nada a una distancia inferior a 10 mm. de los lados del aparato. Procure no obstruir los orificios de ventilación para lograr el funcionamiento apropiado y prolongar la duración de sus componentes.
- Ya que los altavoces están provistos de imanes potentes, mantenga alejados del reproductor tarjetas personales de crédito con codificación magnética y relojes de cuerda para prevenir posibles daños producidos por los imanes.
- No levante el asa cuando la antena telescópica esté extendida.
- Si no ha utilizado el reproductor durante mucho tiempo, déjelo durante unos minutos en el modo de reproducción para que se caliente antes de insertar un cassette.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema referente al reproductor, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

<http://www.world.sony.com/>



Solución de problemas

No hay sonido.

- Conecte el cable de alimentación de ca con seguridad.
- Inserte adecuadamente las pilas.
- Si las pilas están débiles, reemplácelas todas.
- Ajuste el volumen.
- Ponga FUNCTION en la posición correspondiente a la sección que desee utilizar.

Se oye ruido.

- Alguien utiliza un teléfono móvil u otro equipo que emite ondas de radio cerca del reproductor. Aleje el teléfono móvil, etc., del reproductor.

No es posible insertar un cassette.

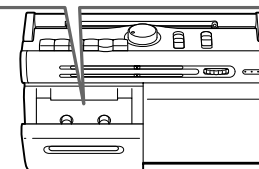
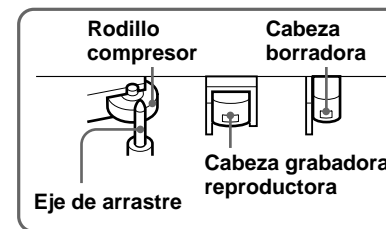
- Insértelo adecuadamente.
- Presione para soltar .

La tecla no funciona.

- No hay cassette en su compartimiento.
- Cerciórese de que el cassette no tenga rotas las lengüetas de seguridad.

La reproducción, la grabación o el borrado es de calidad deficiente.

- Cabezas sucias. Limpie la unidad (como se muestra) con un palillo de algodón ligeramente humedecido en un líquido limpiador o en alcohol.
- Desmagnetice las cabezas y todas las partes metálicas por donde pase la cinta con un desmagnetizador de cabezas adquirido en un establecimiento del ramo.



Especificaciones

• Gama de frecuencias

CFM-20: FM: 87,6 - 108 MHz
AM: 530 - 1 710 kHz
CFM-30TW: TV H (WEATHER):
7 - 13 ch
TV L/FM: 2 - 6 ch/
87,6 - 108 MHz
AM: 530 - 1 710 kHz

• Antenas

FM/TV: Antena telescópica
AM: Antena de ferrita incorporada

• Sistema de grabación

2 pistas, mono

• Respuesta de frecuencia

100 - 6 300 Hz

• Altavoz

Gama completa: 7,7 cm. de diám. x 1

• Salida de potencia

0,8 W (10% de distorsión armónica en la operación cc)

• Duración de las pilas

Grabación de FM:

R20P Sony: 18 h. aprox.

Alcalinas LR20 Sony: 50 h. aprox.

Reproducción:

R20P Sony: 16 h. aprox.

Alcalinas LR20 Sony: 42 h. aprox.

• Requisitos de alimentación

120 V ca, 60 Hz

6 V cc, 4 pilas tamaño D (R20)

• Consumo 5 W ca

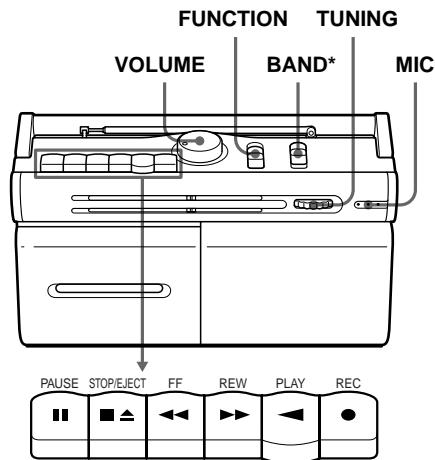
• **Dimensiones** Aprox. 278 x 154 x 130 mm. (an/al/f)

(incluidas partes y controles salientes)

• **Peso** Aprox. 1,9 kg (incluidas pilas)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

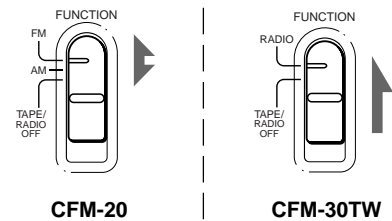
Ubicación de los controles



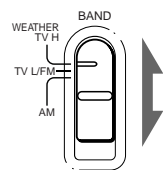
* Soló CFM-30TW

Radiorecepción

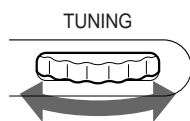
- 1 CFM-20: Ajuste FUNCTION en la banda que desee.
CFM-30TW: Ajuste FUNCTION en RADIO.



- 2 CFM-20: Omite este paso.
CFM-30TW: Seleccione la banda deseada. Para escuchar la banda WEATHER, ajuste BAND en TV H.



- 3 Sintonice la emisora deseada.



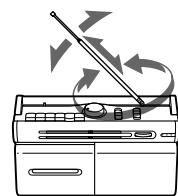
Para apagar la radio

Ajuste FUNCTION en TAPE/RADIO OFF.

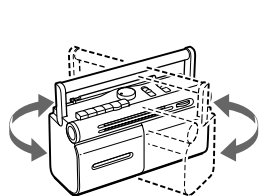
Para mejorar la recepción de la radio

Reoriente la antena para FM/TV.
Reoriente el reproductor para AM.

FM/TV



AM



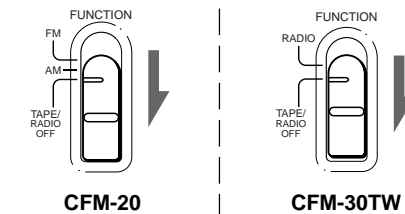
Sugerencia

Para obtener mejores resultados, aleje el reproductor del televisor.

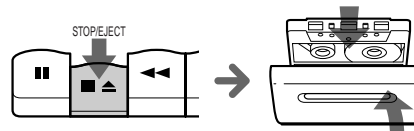
Reproducción de cintas

Utilice sólo cintas TYPE I (normal).

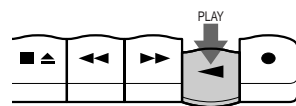
- 1 Ajuste FUNCTION en TAPE/RADIO OFF.



- 2 Inserte una cinta grabada con la cara que desee reproducir hacia adelante.



- 3 Presione ◀.



Para	Presione
detener la reproducción	■▲ Cuando finalice la cinta, la reproducción se parará.
avanzar rápidamente o rebobinar la cinta	◀◀ o ▶▶
realizar una pausa de reproducción	 Vuelva a presionar la tecla para reanudar la reproducción.
extraer el cassette	■▲

Grabación en una cinta

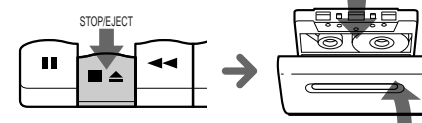
Utilice sólo cintas TYPE I (normal).

- 1 **Para grabar de la radio**
Sintonice la emisora que desee.

Para grabar a través del micrófono incorporado (MIC)

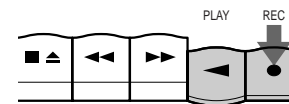
Ajuste FUNCTION en TAPE/RADIO OFF.

- 2 Inserte una cinta en blanco con la cara que desee grabar hacia adelante.



- 3 Presione ●.

(La pulsación de ◀ se cancela automáticamente.)



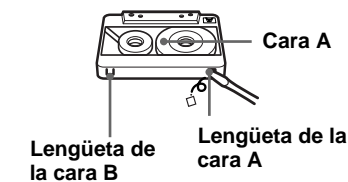
Para	Presione
detener la grabación	■▲ Cuando finalice la cinta, la grabación se parará.
realizar una pausa durante la grabación	 Vuelva a presionar la tecla para reanudar la grabación.

Sugerencias

- Para obtener los mejores resultados de grabación, utilice la fuente de alimentación de ca.
- El ajuste del volumen no afectará al nivel de grabación.

Notas sobre cassettes

- Rompa la lengüeta del cassette de la cara A o B para evitar grabaciones accidentales. Si desea volver a utilizar la cinta para realizar grabaciones, cubra el orificio de la lengüeta rota con cinta adhesiva.



- No se recomienda el uso de cassettes de tiempo de reproducción superior a 90 minutos, excepto para grabación o reproducción continua y de larga duración.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema referente al reproductor, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.